

Szerkesztési iroda
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 23 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::
Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 121. szám.

Péntek, május 26.

Diadalmas támadásunk az olaszok ellen.

Ujabb előnyomulásunk — Még tíz ágyu. — Repülők bombázták Barit.

Budapest, május 25. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.
Olasz hadszíntér:

A harci tevékenység a Doberdó szakaszon, Fiitschnél és a Plöckennél élénkebb volt mint az utóbbi napokban.
Az ellenségnek ismételt támadásait Peutelsteinnél visszautasítottuk.

A Sugana völgytől északra csapataink elfoglalták Cima Cistát és egyes helyeken átkeltek a Masó patakon és bevonultak Strigenbe (Strigno).

A völgytől délre a Kempel hegyen át előre nyomult csapat nagy terepnehézségek és az ellenség ellenállásának legyőzése után kelet és délfelé terjeszkedett ki. A Cornó di Campo csapataink birtokában van.

Olasz osztagokat azonnal visszavetettünk.

A Brand völgyben (Vallarsa) csapataink birtokukba vették Chiesat.

A támadás területén utólag még tíz löveggel növekedett eddigi zsákmányunk.

Egyik tengeri repülőrajunk bombákat dobott a latisanai pályaudvarra és katonai telepekre.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Események a tengeren.

Budapest, május 25. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Események a tengeren:

24-én délután tengeri repülőjárműveink egy raja Bariban látható jó eredménnyel bombázta a pályaudvart, a postaépületet, a kaszárnyákat és a várat.

Világosan felismerhető volt, hogy a gazdagon fellebögőzt város ünnepl örömeit alaposan megzavarta.

Az ütegek elhárító tüzelése teljesen hatástalan volt, összes repülőjárműveink sértetlenül tértek vissza.

A tengerészeti vezérkar főnöke.

Orosz hadszíntér.

Budapest, május 25. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszíntér:

Volhíniában portyázó különítményeink több helyen sikeresen ütöttek rajta az ellenségen.

A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Délkeleti hadszíntér.

Budapest, május 25. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszíntér:

Nincs nevezetesebb esemény.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszíntér.

A németek újabb sikere. — Ismét 850 francia fogoly és 14 gépfegyver a zsákmány.

Budapest, május 25. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 25.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A flandriai tengerparton német repülőgépek meglámadtak angol torpedó és őrhajókat.

A Maastól nyugatra az ellenség három támadást intézett a fölé elfoglalt Cumleres falu ellen. Mind a három meghiúsult.

A folyótól keletre tegnapelőtti sikereik kihasználásával ezredeink tovább nyomultak előre és Douaumont-tól délnyugatra és délre ellenséges árkokat foglaltak el.

A Hadraumont majortól délre fekvő kőbánya ismét a miénk.

A Caillette erdőben az ellenség egész napon át hiába támadta állásainkat.

A franciák nagyon súlyos véres veszteségeken felül nyolcszázötven embert veszítettek foglyokban és tizennégy gépfegyvert zsákmányoltunk.

Souplet mellett és a Heabe Bois felett egy-egy ellenséges kétfedelet légi harcban lelőttünk.

Keleti hadszíntér.

Budapest, május 25. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 25.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Nincs újabb esemény.

Balkán hadszíntér.

Budapest, május 25. A „Torontai” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 25.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

Üsköböt és Gevgelit ellenséges repülőek eredmény nélkül bombáztak.

HIREK.

— **Katonai kitüntetések.** A király az ellenség előtt teljesített kitünő szolgálataik elismerésül dr. Reiner Flórián 29. gy-ezredbeli tart. főorvosnak a koronás arany érdemkeresztet, Gruity Veimir 29. gy-ezredbeli póttartalékos tizedesnek pedig az ezüst érdemkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

A hadsereg főparancsnokság továbbá vitézségükért utabban a következő 5. honvédegyezredbeli katonákat tüntette ki a bronz vitézségi éremmel: Farkas József, Batosi Lajos, Czipak György tizedeseket, Pivai András, Dobicz János, Lippay József, Ambrus Mihály, Bobojczov Miklós, Galisz György, Bach István, Székán Vazul, Barnus Triff, Salanki István, Milin János, Petrik János, Parajev Bunaventum, Csikós Antal, Kormányos József, Koszn Sándor, Kiss János, Dudás Lajos, Nedelko Gergely és Herczeg József honvédeket.

— **Az árvaházegylet közgyűlése.** A nagybeeskerei róm. kath. árvaházegylet f. évi május hó 28-ikán d. e. 11 órakor tartja a hitközség épület tanácstermében felfő évi rendes közgyűlést.

— **Halálozás.** Krszties Iván főmérnök tegnapelőtt 56 éves korában Nagybeeskereken meghalt. Az elhunytat tegnap temették el élénk részvét mellett. Haláláról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Özv. Krszties Ivánné szül. módosi Gyuricskó Mária fájdalmas szívvel tudatja hön szeretett férjének, Krszties Iván főmérnöknek boldog házasságának 27-ik, életének 56-ik évében, az elmúlt éjjel történt elhalálását. A legjobb férjet és rokont a bánatos özvegyvel együtt

siratják az elhunytak itt megnevezett rokonai. A görög-keleti egyház szertartása szerinti eltakarítását a József-közközházból esőtörtőkön, május 25-én d. u. 3 órakor lesz és porát a tomasváci gör.-kel. sírkertben fognak örök nyugalomra eltemetni. Nagybeeskerek, 1916. évi május hó 24-én. Krszties Aea, Krszties Emilia férj. Mohacsanin Péterné, Krszties Zsófia férj. Lakovics Száváné, özv. Milyt Péterné Mária testvérek, Módosi Gyuricskó Miklós és neje Mária, Komoristvei Deszincics Ára és neje Zsófia, Lakovics Száva, Mohacsanin Pera, Krszties Pera, Krszties Louisa sógorok és sógornők. Krszties János nyug. polgármester unokatestvér.

Ugyancsak jobblétre szenderült a nagybeeskerei kereskedői karnak egyik régi érdemes tagja Láng Károly kereskedő is, aki tegnap hajnalban hirtelen rosszul lett s rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt halála széles körben kelt élénk részvétet.

— **Adomány.** Poroszkay Béla a vármegyei központi hitelszövetkezet elnöke a torontálmegyei hadiárvaik javára 600. a Dellimanics Lajos hadiárvaalaprak 300, a kárpáti falvak felépítésére 100 koronát adományozott.

Juhász Margit színművésznő 100 koronát adományozott a dr. Dellimanics Lajos alapra.

— **Koszorúmegváltás.** Stagelschmidt János cég Láng Károly halála alkalmából 20 koronát küldött koszorúmegváltás címén a vak katonák javára lapunkhoz. Az összeget rendeltetési helyére juttatjuk.

— **Hadikölesön.** A vármegyei központi hitelszövetkezetnél még mindig jelentkeznek hadikölesönt jegyzők, nagyobb részt kis tőkékkel rendelkezők, kik azzal kérik jegyzéseik elfogadását, hogy nem akarnak azok közé számíttatni, kik a nagy

háborunk győzelmes és mielőbbi befejezéséhez szükséges hadiköltségek fedezéséhez tehetségükhöz képest hozzá nem járultak. A jelentkezők között vannak olyanok is, kik az ezidő szerint Komáromban állomásozó háziezredünk parancsnokságától hadikölesön jegyezhetése végett kaptak szabadságot. A tegnapi nap folyamában az alábbi összegek jegyeztettek: Heller Mór 20.000, Kufmann István és Lang Antal egyenként 1000, özv. Szilvássy Jánosné 800, Schneider János 200, Lang Rezső, Erling Antal, özv. Vágó Pálné, Kohn Zsigmond egyenként 100 koronát jegyzett.

Cserépalja tisztán szerb ajku lakosága a mostani IV. hadikölesönjegyzésnél utólag tanujelét adta hazfiás gondolkodásának, amennyiben erre a hadikölesönre 412.000 koronát jegyzett. Nagyobb összeget jegyeztettek: Iljevics N. Lyubomir 40.000 K, Visnyicski Velizár, Czrnajlov Lázár, Stanaczkov Péra, Dánov Géna, Sztojok Tósa, Milovánov Zsiva, Borojev Ársza, Visnyicski Zsiva, Karbunár Brankó, Kresadinacz Tóma, Pésity Lázár, Petrov Milos, Atanaczkov Mateo, Borojev Széva, Petrov Jevrem tiz-tizezer kor.

— **A májusi országos vásár.** Bár minden hagyomány ellenére a nagybeeskerei májusi országos vásár ragyogó nyári időkben nyílt meg, nem sok köszönet van a mai vásároknak. A tegnapi állatvásáron a régi időkhez képest bizony gyenge fölajtás volt minden állatban, annál horribilisabbak voltak azonban az árak. Egy pár szopós malacért elkértek kétszáz koronát, amilyeneket a boldog időkben husz koronáért lehetett megvenni. A tisztesebb sertés urak ára élő-

Kitünő minőségű
CSELESZNYE
kapható
Zápolya-utca 1. szám alatt
a házmesternél.

sulyban kilónként a hét koronát is meghalotta. Szarvasmarha kevés és silány anyag volt, ellenben annál nagyobb az árak. Még juh volt a legtöbb, de azok is négyszer-öttször voltak drágábbak, mint réges-régen — egy-két évvel ezelőtt. Bizony isten a gyászrovatba való ez a vásári jelentés.

— **Új postahivatalok Szerbiában.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a magyar-osztrák csapatok által Szerbiában megszállott területen Lajkovao, Mitrovica (Szerbia), Novibazár és Prijepolje helyeken felállított I. osztályú hadtáppostahivatalok a magánpostaforgalomba bevonatnak. E helyekre épp úgy, mint a Szerbiában eddig felállított többi I. osztályú hadtáppostahivatalhoz közönséges (nem ajánlott) levelek nyitva vagy lezárva, levelezőlapok, nyomtatványok (hírlapok), áruminták, továbbá értékevek és postautalványok küldhetők. Ezek az új hivatalok is, a hozzájuk utalt katonai parancsnokságok, csapatok és intézetek postaforgalmát a tábori postahivatalokra nézve fennálló szabályok szerint bonyolítják le és e helyekre is a katonai parancsnokságok, csapatok és intézetek, valamint a hozzájuk beosztott egyének és hozzátartozóik címére állandóan küldhetők tábori postacsomagok.

— **Siketnémák felvétele.** A temesvári áll. segélyezett siketnémaintézet felügyelőbizottsága a f. évi június végén veszi fel a jövő tanév új növendékeit. Felvételért folyamodhatnak nemre, vallásra és nemzetiségre való tekintet nélkül oly 7—10 éves siketnémák szülei, kik a temesvári siketnéma-intézet kerületébe tartozó Temes-Torontál- és Krassó-Szörényvármegyék területén lagnak. A felvételt az intézet felügyelőbizottságától kell kérni, a kérvény azonban az intézet igazgatóságánál nyújtandó be. A kérvényeket legkésőbb június 15-ikéig kell beküldeni a temesvári siketnéma-intézet igazgatóságához, mely szívesen szolgál nyomtatványokkal és bővebb felvilágosításokkal.

Színház, irodalom

— **A moztündér.** — **Pataky Ferenc** jutulomjátéka. Gilbert kedves muzsikája darabjában tartotta tegnap este Pataky Ferenc a társulat kitünő művésze jutulomjátékát. A közönség zsufozásig megtöltötte a színházat s egész este melegen ünnepelte a jeles művészt, aki a konzervgyáros szerepében sokoldalú gazdag színezetű művészetének legjavát nyújtotta s ezt a szerepet jobban már valóban nem lehet játszani. Zajos tetszést aratott a címszerepben **Juhász Margit** is, **Váradis** László pedig boszorkányos ügyességű pompás táncával váltott ki viharos tapsokat. **Szintai** Nándor Gardennes Viktor báró szerepében szintén jó volt, hasonlóképpen **Heltai Nelli**, **Tombor Olga** és **László Ferenc**.

Déltiroli offenzívánk.

— Genfi levél. — május 25.
Levelet kaptunk tegnap Genfből, amely éppen a magyar-osztrák offenzíva megindulása idején, május 15-ikén kelt s az olasz sajtónak és nevezetesen egyik legelőkelőbb római organumának a „megindítandó” magyar-osztrák offenzívára vonatkozó fejtegetéseiről szól.

A levelet és a fejtegetéseket azóta már alaposan megcáfolták az események, de jellemzésül s az olaszok képzelődésének fényes cáfolatául kiadjuk ezt az evébként is minden tekintetben érdekes levelet. A levél így hangzik:

Genf, május 15.

Az olasz lapok mostanában sokat irnak egy készülő nagy osztrák offenzíváról, amit a monarchia az olasz fronton szándékozik megindítani.

A Giornale d'Italia értesülései szerint ennek a Tirol délkeleti részéből megindítandó offenzívának célja a bresciai és Milano-vidéki ellen intézendő támadás lenne. Két új hadtestet küldtek az osztrák-magyar sereg erősítésére Tirolba és a tiroli hegységekben, valamint a Garda-tó környékén nagyszámu nehéz tüzérséget helyeztek el.

Az osztrák-magyar hadsereg ezen akciójának kettős magyarzata van: egyrészt ellensúlyozni akarják ezzel bizonyos osztrák és főképpen magyar körök elégedetlenségét afőlött, hogy a monarchia a háboru eddigi során Olaszországgal szemben semmiféle sikert sem ért el a mai napig, másrészt pedig a verduni kudarc okozta általános lehangoltságot akarják vele ellensúlyozni.

A németek, hogy az osztrák-magyar hadsereg vállalkozásának sikerét elősegítsék, ugyanakkor az orosz front északi részén fognak támadásba kezdeni, hogy ezáltal az oroszokat arra kényszerítsék, hogy Galiciából csapatokat elvonjanak, az osztrákoknak pedig lehetővé tegyék, hogy az északi frontról seregeik egy részét az olaszok ellen használhassák fel.

A közeli jövő eseményei fogják megmutatni, hogy mi igaz ezekből az értesülésekből. De maga a tény, hogy az olasz cenzura megengedte ezeknek a híreknek nyilvánosságra hozatalát, azt bizonyítja, hogy az olasz katonai köröket egyáltalán nem nyugtalanítja ennek az előre bejelentett osztrák-magyar akciónak sikere. Mert nemcsak hogy elégséges erő áll az olaszok rendelkezésére a tiroli és az Isonzo-arevonaiba arra, hogy az ellenséges támadásokat visszaverjék és hogy a monarchia tervezett inváziójának rövid véget vessenek, hanem mindjobban közeledik az időpont, amikor az olasz seregen lesz a sor, hogy megkezdje a front összes pontjain egyszerre erős támadásait. A háboru két utolsó hónapjának eredményei nagyon biztatóak és itt erős a meggyőződés, hogy a legközelebb megindítandó olasz offenzívát döntő siker fogja koronázni.

EGYELEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a valódi

Yes-zappan

Ára 1 korona 50 fillér.

Legtökéletesebb és legkellemesebb illatu pipere-zappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona dobozont, — YES KRÉM 3 korona téglényekint, Mindenütt kapható! Magyar-országi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszerháza
Budapest, Károly körút 5.

LEGUJABB.

Olaszországi offenzívánk.

Az olasz hadsereg visszavonulása. — Viktor Emánuel napiparancsa.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Rómából érkező jelentések szerint, ottani katonai körök odanyilatkoznak, hogy az olasz hadsereg visszavonulása még néhány napig eltarthat, de később, miután nagyon megerősített állásokra és nehéz ágyukra támaszkodhatnak, fel fogják tartóztatni az ellenség előnyomulását.

Luganóbó sürgönyök.

Tegnap az olasz kormány váratlanul minisztertanácsra gyűlt össze, amely három óra hosszat tartott. A tanácskozásról hivatalos közlést nem adtak ki. A Secolo és a Giornale d'Italia nagyon fontosnak mondja a tanácskozást.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Rómából sürgönyzik:

Az olasz király a háboru évfordulója alkalmából a hadsereghez és haditengerészethez napiparancsot intézett, amelyben a többek között a következőket mondja:

— Az ország az újabb kemény feladatban meleg részvétellel és csodáosan bizakodó nyugalommal támogat benneteket. Imádkozni fogok, hogy a szerencse kísérjen minket az elkövetkező harcokban.

A magyar-osztrák gazdasági tanácskozások.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

A magyar és osztrák miniszterek gazdasági tárgyalásai délután 4 órától este fél kilencig tartottak. A tanácskozásokat ma folytatják.

A pénzügyminiszter köszönete a sajtónak a negyedik hadikölcsönért.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Teleszky János pénzügyminiszter levelet intézett Rákosi Jenőhöz, Márkus Miksához és Szávay Gyulához, amelyben megköszönte a sajtónak a negyedik hadikölcsön fényes sikere érdekében kifejtett tevékenységet.

Nikita és Mirkó herceg.

Budapest, máj. 26. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Mint a Havas-ügynökségnek Bordeauxból jelenti, Nikita levelet intézett Radovics montenegrói miniszterelnökhöz, amelyben utasítja, hogy közölje az entente államok kormányaival, hogy helyteleníti Mirkó herceg bécsi tartózkodását s szigorúan elítéli, minden olyan törekvést, amely arra irányul, hogy Montenegrot ellenségeikkel szemben leköttesse Mirkó hercegnek semmiféle hivatalos rangja nincsen Montenegrobán, semmiféle törvényes befolyást nem gyakorolhat, éppúgy mint az otthon maradt miniszterek, akik most csak egyszerű tisztviselői az erszágnak. Levelet így végzi: — Isten és szövetségeseink segítségével rövidesen elérkezik hazánkra az újjászületés.

Vételre kerestetik

egy fürdő kád
egy jég szekrény
bővebbet a kiadóban.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fkg-u.
Hj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Beneze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Fényképés:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpallota.

Háló, kötéláru kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-
herceg-utca 5.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Baner-ház.

Kalapraktár:

Sindelas Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkauzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Kuhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkórártár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpallota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Beneze A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Dann Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyás, Otthon söresarnok.
Tóth és Noriszán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árért közli a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.